Toruń, dnia 26 października 2026 r.

Urząd Gminy
w Dąbrowie Biskupiej
2220
02 LIS. 2026

Dyrektor
Zarządu Zlewni
w Toruniu
Państwowego
Gospodarstwa Wodnego
Wody Polskie

GR.ZUZ.4210.51.52.2026.RS

DECYZJA

Na podstawie art. 389 pkt 1, art. 397 ust. 3 pkt 2 oraz 418 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 1335, zwana dalej Prawo wodne) oraz art. 104 i 105 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 1691 zwana dalej k.p.a.), po rozpatrzeniu wniosku Gminy Dąbrowa Biskupia, ul. Topolowa 2, 88-133 Dąbrowa Biskupia w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną – wprowadzanie oczyszczonych ścieków bytowych pochodzących z biologiczno-mechanicznej oczyszczalni o RLM 2069 zlokalizowanej na dz. nr ewid. 54/6, obręb 0005 Dąbrowa Biskupia, gm. Dąbrowa Biskupia za pośrednictwem istniejącego wylotu Ø 200 mm i rzędnej dna wylotu 84,25 m n.p.m do rowu R-D_3 na dz. nr ewid. 52/5 obręb 0005 Dąbrowa Biskupia, gm. Dąbrowa Biskupia oraz wygaszenia pozwolenia wodnoprawnego udzielonego decyzją Starosty Inowrocławskiego dnia 2 września 2016 r., znak: OSR.6341.110.2016,

orzekam

I. Udzielić Gminie Dąbrowa Biskupia, ul. Topolowa 2, 88-133 Dąbrowa Biskupia pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną, tj. wprowadzanie oczyszczonych ścieków komunalnych pochodzących z biologiczno-mechanicznej oczyszczalni ścieków o RLM 2069, zlokalizowanej w miejscowości Dąbrowa Biskupia, gm. Dąbrowa Biskupia, powiat inowrocławski położonej poza obszarem aglomeracji na działce ewid. nr 54/6 obręb 0005 Dąbrowa Biskupia, gmina Dąbrowa Biskupia, przy ul. Lipowej 10 w Dąbrowie Biskupiej, poprzez istniejący wylot kanalizacyjny o Ø 200 mm i rzędnej dna wylotu 84,25 m n.p.m do rowu R-D_3 na dz. nr ewid. 52/5 obręb 0005 Dąbrowa Biskupia, gm. Dąbrowa Biskupia, powiat inowrocławski, województwo kujawsko-pomorskie, w ilości:

$Q_{max/s}$ = 0,0051 m^3/s,
$Q_{śr/doba}$ = 245,00 m^3/d,
$Q_{dop/rok}$= 89 425,00 m^3/r.

Wskaźniki w wprowadzanych ściekach z oczyszczalni ścieków komunalnych nie mogą przekraczać najwyższych dopuszczalnych wartości substancji zanieczyszczających dla oczyszczalni znajdującej się w granicach aglomeracji o RLM od 2000 do 9999:

BZT_5 = 25 mg O_2/l,
ChZT = 125 mg O_2/l,
Zawiesina ogólna = 35 mg/l.

W przypadku awarii urządzeń istotnych dla realizacji pozwolenia wodnoprawnego najwyższe dopuszczalne wartości substancji zanieczyszczających (BZT_5, ChZT, zawiesina ogólna) podwyższa się maksymalnie do 50%:

BZT_5 = 37,5 mg O_2/l,
ChZT = 187,5 mg O_2/l,
Zawiesina ogólna = 52,5 mg/l.

Współrzędne w geodezyjnym układzie odniesienia PL-ETRF2000 (strefa 6) lokalizacji wylotu Ø 200 mm kanalizacji ścieków oczyszczonych do rowu melioracyjnego R-D3 i miejsca poboru próbek ścieków oczyszczonych do badań ich jakości, zlokalizowanego na działce o nr geod. 52/5 obręb 0005 Dąbrowa Biskupia, gm. Dąbrowa Biskupia, powiat inowrocławski, województwo kujawsko-pomorskie:

X: 5850495.20 Y: 6535865.80

II. Pozwolenie wodnoprawne określone w pkt I. niniejszej decyzji udzielono na czas określony – na okres 10 lat liczony od dnia, w którym decyzja stała się ostateczna.

III. Pozwolenie wodnoprawne określone w niniejszej decyzji udziela się przy zachowaniu następujących warunków:

1) Uprawniony odpowiada za wszelkie szkody powstałe w związku z wykonaniem nadanych uprawnień.
2) Uprawniony zobowiązany jest do prowadzenia książki eksploatacji oczyszczalni.
3) Pomiar ilości wprowadzanych oczyszczonych ścieków komunalnych będzie odbywał się na kanale zrzutowym za pomocą przepływomierza elektromagnetycznego. Wyniki pomiarów będą rejestrowane z częstotliwością raz na dobę i odnotowywane w książce eksploatacji oczyszczalni.
4) Uprawniony zobowiązany jest do prawidłowej eksploatacji urządzeń służących do oczyszczania ścieków zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi i eksploatacji oczyszczalni ścieków.
5) Uprawniony zobowiązany jest do utrzymania obiektów oczyszczalni ścieków, urządzeń pomiarowych i urządzeń służących do oczyszczania i wprowadzania ścieków, w tym wylotu w należytym stanie technicznym i użytkowania obiektów w sposób zgodny z ich przeznaczeniem i wymaganiami ochrony środowiska.
6) Uprawniony zobowiązany jest do dokonywania regularnych przeglądów obiektów i konserwacji urządzeń oczyszczalni ścieków.
7) Badania ścieków celem oznaczenia wartości substancji zanieczyszczających prowadzone będą w regularnych odstępach czasu w okresie roku, stale w tym samym miejscu, tj. miejscu reprezentatywnym dla jakości tych ścieków. Pobór prób oczyszczonych ścieków komunalnych do oznaczenia wartości substancji zanieczyszczających będzie odbywał się w sposób średniodobowy.
8) Liczba pobieranych próbek ścieków komunalnych wprowadzanych do odbiornika nie może być mniejsza niż dla RLM oczyszczalni od 2000 do 9999 - 12 próbek w okresie roku, a jeżeli zostanie wykazane, że ścieki spełniają wymagane warunki - 4 próbki w następnym roku; w przypadku gdy co najmniej jedna próbka z czterech pobranych nie spełnia wymaganych warunków, w następnym roku pobiera się ponownie 12 próbek.
9) Pobierania próbek ścieków komunalnych wprowadzanych do ziemi, do celów oznaczenia wartości substancji zanieczyszczających oraz pomiarów ich jakości, dokonywać w regularnych odstępach czasu w okresie roku, w miejscu reprezentatywnym dla jakości tych ścieków, tj. wylocie kanalizacji, o którym mowa w **pkt I.** ww. decyzji.
10) Prowadzenia poboru próbek ścieków do badań ich jakości w sposób manualny (ręcznie) lub w sposób automatyczny.
11) Przekazywania wyników badań ilości i jakości ścieków wprowadzanych do ziemi do organu wydającego decyzję w terminie do dnia 1 marca każdego roku za rok poprzedni oraz do Kujawsko-Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska w terminie określonym w ustawie Prawo wodne, zgodnie z art. 304 ust. 1 pkt 1 i 2.
12) Pobór prób oraz badania laboratoryjne pobranych próbek ścieków oczyszczonych należy wykonywać zgodnie z obowiązującymi normami, przez specjalistyczne laboratorium posiadające stosowną akredytację.
13) Powiadomienia organu wydającego decyzję oraz Kujawsko-Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska o awariach mających wpływ na jakość ścieków wprowadzanych do środowiska.
14) Uprawniony zobowiązany jest do ponoszenia opłat za usługę wodną oraz składania właściwym organom oświadczeń w celu ustalenia wysokości należnej opłaty, zgodnie ze wzorami zamieszczonymi

w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie podmiotowej Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, zgodnie z obowiązującymi przepisami ustawy Prawo wodne.

15) Osady ściekowe będą odbierane i unieszkodliwiane przez specjalistyczna firmę posiadającą odpowiednie decyzje.
16) Każde zwiększenie ilości wprowadzanych do odbiornika oczyszczonych ścieków komunalnych wymaga każdorazowo odrębnego pozwolenia wodnoprawnego.
17) Uprawniony zobowiązany jest do prowadzenia niezbędnych prac konserwatorskich i utrzymaniowych rowu melioracyjnego R-D3, do którego wprowadzane są ścieki oczyszczone, na odcinku od wylotu ścieków z oczyszczalni do drogi wojewódzkiej nr 246 (łączącą Paterek z Dąbrową Biskupią) oraz na odcinku 100 m poniżej wylotu lub partycypacji w kosztach utrzymania w stopniu uzgodnionym z jego administratorem.
18) Uprawniony odpowiada za wszelkie szkody powstałe w związku z wykonaniem nadanych uprawnień, a w przypadku ich wystąpienia zobowiązany jest do ich usunięcia na własny koszt.

IV. Nieprzestrzeganie warunków niniejszego pozwolenia może spowodować jego cofnięcie lub ograniczenie, bez prawa do odszkodowania.

V. Ustalony w niniejszym pozwoleniu zakres i warunki korzystania z udzielonego uprawnienia nie może ulec zmianie bez zgody organu wydającego decyzję.

VI. Pozwolenie wodnoprawne określone w niniejszej decyzji nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

VII. Umorzyć jako bezprzedmiotowe postępowanie administracyjne w zakresie dotyczącym wygaśnięcia pozwolenia wodnoprawnego udzielonego decyzją Starosty Inowrocławskiego z dnia 2 września 2016 r., sygnatura: OSR.6341.110.2016.

Uzasadnienie

W dniu 20 marca 2026 r., Pełnomocnik Pan Michał Szczęsny działający w imieniu i na rzecz Wnioskodawcy – Gminy Dąbrowa Biskupia, ul. Topolowa 2, 88-133 Dąbrowa Biskupia wystąpiła do Zarządu Zlewni w Toruniu Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie z wnioskiem z dnia 17 marca 2026 r. w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodna, tj. wprowadzanie oczyszczonych ścieków bytowych pochodzących z biologiczno-mechanicznej oczyszczalni zlokalizowanej na dz. nr nr ewid. 54/6, obręb 0005 Dąbrowa Biskupia, gm. Dąbrowa Biskupia za pośrednictwem istniejącego wylotu Ø 200 mm i rzędnej dna wylotu 84,25 m n.p.m do rowu R-D3 na dz. nr ewid. 52/5 obręb 0005 Dąbrowa Biskupia, gm. Dąbrowa Biskupia oraz wygaszenia pozwolenia wodnoprawnego udzielonego decyzją Starosty Inowrocławskiego z dnia 2 września 2016 r., znak: OSR.6341.110.2016.

Pismem z dnia 31 lipca 2026 r., znak: GR.ZUZ.4210.51.52.2026.RS tutejszy organ wezwał Wnioskodawcę do uzupełnienia braków merytorycznych wniosku. W dniu 11 sierpnia 2026 r. oraz 25 września 2026 r. do siedziby tutejszego organu wpłynęły uzupełnienia oraz wyjaśnienia spełniając tym samym warunki postawione w wezwaniu. Ponadto w dniu 5 października 2026 r. wpłynęła korekta złożonego wniosku.

Zawiadomienie o wszczęciu postępowania administracyjnego wysłano do Stron postępowania pismem z dnia 14 września 2026 r., znak: GR.ZUZ.4210.51.52.2026.RS, informując Strony o możliwości zapoznania się z aktami sprawy i wniesienia stosownych uwag, wyjaśnień i wniosków oraz uzyskania wyjaśnień, a także wypowiedzenia się co do zebranych w sprawie dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań.

Informację o wszczęciu postępowania podano również do publicznej wiadomości poprzez umieszczenie informacji na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy Dąbrowa Biskupia oraz w siedzibie Zarządu Zlewni w Toruniu Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie i na stronie Biuletynu Informacji Publicznej PGW Wody Polskie: https://wodypolskie.bip.gov.pl.

W przedmiotowej sprawie żadna ze Stron nie zgłosiła uwag i wniosków, w związku z powyższym tutejszy organ odstąpił od ponownego zawiadomienia Stron o zebraniu materiału dowodowego.

Niniejszą decyzję przygotowano w oparciu o operat wodnoprawny, opracowany przez Pana mgr inż. Michała Szczęsnego oraz Panią mgr inż. Annę Grzegorek (styczeń 2026 r.) wraz z uzupełnieniami do ww. operatu.

Rozpatrując powyższy wniosek tutejszy organ zważył, co następuje:

Przedmiotowa oczyszczalnia ścieków zlokalizowana jest w miejscowości Dąbrowa Biskupia przy ul. Lipowej 10 i jest oczyszczalnią mechaniczno — biologiczną. Do przedmiotowej instalacji doprowadzane są ścieki systemem kanalizacji grawitacyjnej i kanalizacji tłocznej oraz dowożone są za pomocą wozów asenizacyjnych do znajdującej się na terenie oczyszczalni stacji zlewnej. Oczyszczalnia mechaniczno-biologiczna w Dąbrowie Biskupiej posiada obciążenie projektowe wielkości 2069 równoważnej liczby mieszkańców (RLM). Oczyszczone ścieki wprowadzane są do odbiornika poprzez istniejący kolektor zakończony wylotem o średnicy Ø 200 mm do rowu melioracyjnego R-D3, zlokalizowany na dz. ew. nr 52/5 obręb 0005 Dąbrowa Biskupia, gm. Dąbrowa Biskupia, powiat inowrocławski, województwo kujawsko-pomorskie. W związku z powyższym, ze względu na wielkość oczyszczalni, przewidzianą do obsługi liczby mieszkańców nie mniejszej niż 400 równoważnej liczby mieszkańców, całe przedsięwzięcie zakwalifikowane zostało na podstawie § 3 ust. 1 pkt 79 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz.U. z 2019 r. poz. 1839), jako przedsięwzięcie mogące potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko.

Organem właściwym do wydania niniejszej decyzji zgodnie z art. 397 ust. 3 pkt 2 Prawa wodnego jest Dyrektor Zarządu Zlewni Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie.

Najwyższe dopuszczalne wartości wskaźników zanieczyszczeń w ściekach wprowadzanych poprzez urządzenie wodne (rów melioracyjny) do ziemi, określono na podstawie zapisów § 11 ust. 1 pkt 1 lit. a) tiret 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz.U. z 2019 r. poz. 1311). Tutejszy organ określił zgodnie z załącznikiem nr 2 „Najwyższe dopuszczalne wartości substancji zanieczyszczających albo minimalny procent redukcji substancji zanieczyszczających dla ścieków z oczyszczalni ścieków bytowych i ścieków komunalnych wprowadzanych do wód lub do ziemi" maksymalne wartości wskaźników zanieczyszczeń we wprowadzanych do ziemi ściekach komunalnych odpowiednio do RLM, tj.: BZT_5 = 25 mg O_2/l, ChZT = 125 mg O_2/l i zawiesina ogólna = 35 mg/l, Ponadto miejsce wprowadzania oczyszczonych ścieków komunalnych będzie oddzielone warstwą gruntu o miąższości, co najmniej 3 m od najwyższego użytkowego poziomu wodonośnego wód podziemnych. Zakres, metodykę i częstotliwość poboru prób ścieków ustalono na podstawie § 5 ust. 1 pkt 1 i 2, ust. 2 pkt 2 ww. rozporządzenia.

Wnioskodawca dotychczas posiadał uprawnienia w zakresie wprowadzania ścieków komunalnych do rowu melioracyjnego wynikające z pozwolenia wodnoprawnego udzielonego decyzją Starosty Inowrocławskiego z dnia 2 września 2016 r., sygnatura: OSR.6341.110.2016, zmienionego decyzją Starosty Inowrocławskiego z dnia 7 marca 2017 r., znak: OSR.6341.1.18.2017 r. Przedmiotowe pozwolenie wodnoprawne było udzielone na czas określony, tj. do dnia 1 września 2026 r. Wnioskodawca wystąpił z wnioskiem o wygaszenie przedmiotowego pozwolenia wodnoprawnego. Zgodnie z art. 418 ust. 2 nie wydaje się decyzji stwierdzającej wygaśnięcie pozwolenia wodnoprawnego w przypadku upływu terminu, na który pozwolenie zostało wydane, w związku z powyższym tutejszy organ umorzył w pkt VII. Niniejszej decyzji jako bezprzedmiotowe postępowanie w zakresie wygaszenia powyższego pozwolenia wodnoprawnego.

Wprowadzanie ścieków do ziemi kwalifikuje się jako usługa wodna w myśl zapisu art. 35 ust. 3 pkt 5 ustawy Prawo wodne. W myśl art. 389 pkt 1 Prawa wodnego na usługę wodną konieczne jest uzyskanie pozwolenia wodnoprawnego. W trybie art. 400 ust. 2 Prawa wodnego pozwolenie wodnoprawne na wprowadzanie ścieków do ziemi wydaje się na okres nie dłuższy niż 10 lat, liczony od dnia, w którym decyzja stała się ostateczna, co zostało określone w pkt II niniejszej decyzji.

Na terenie, na którym są wprowadzane oczyszczone ścieki nie występują tereny objęte formami ochrony przyrody utworzone lub ustanowione na postawie ustawy o ochronie przyrody oraz obszary wchodzące w skład Europejskiej Sieci Ekologicznej Natura 2000. Ponadto lokalizacja i budowa oczyszczalni została wskazana w decyzji zatwierdzającej projekt budowlany i wydającej pozwolenie na budowę nr 9/2000 z dnia 08 sierpnia 2000 r. wydanej przez Starostę Inowrocławskiego, znak: AiB 7351-1/9/2000.

Teren, na którym występuje zamierzone korzystanie z wód, ze względu na wody powierzchniowe i podziemne należy do regionu wodnym Dolnej Wisły:

1. Jednolitej Części Wód Powierzchniowych *„Kanał Parchański"* o kodzie PLRW2000102796499 – status JCWP: NAT - naturalna część wód, typ - PNp - Potok lub strumień nizinny piaszczysty, stan (ogólny): zły stan wód, cel środowiskowy: umiarkowany stan ekologiczny (złagodzone wskaźniki: [fosfor ogólny, fosforany, BZT5, przewodność elektrolityczna właściwa w 20°C (maksymalna dopuszczalna wartość w wodzie: do 2740 µS/cm), MIR, MMI]; pozostałe wskaźniki - II klasa jakości); zapewnienie drożności

cieku dla migracji ichtiofauny o ile jest monitorowany wskaźnik diadromiczny D, stan chemiczny: dobry stan chemiczny, ocena ryzyka nieosiągnięcia celów środowiskowych: zagrożona. JCWP nieprzeznaczona do poboru wody na potrzeby zaopatrzenia ludności w wodę przeznaczoną do spożycia przez ludzi oraz nieprzeznaczona do celów rekreacyjnych, w tym kąpieliskowych. Obszary wyznaczone jako tereny wrażliwe na mocy dyrektywy 91/271/EWG - TAK - cała zlewnia JCWP stanowi obszar wrażliwy na eutrofizację wywołaną zanieczyszczeniami pochodzącymi ze źródeł komunalnych rozumianą jako wzbogacanie wód biogenami, w szczególności związkami azotu lub fosforu, powodującymi przyspieszony wzrost glonów oraz wyższych form życia roślinnego, w wyniku którego następują niepożądane zakłócenia biologicznych stosunków w środowisku wodnym oraz pogorszenie jakości tych wód.

2. Jednolitej Części Wód Podziemnych o kodzie PLGW200045 – stan ilościowy i chemiczny: dobry, cel środowiskowy: dobry stan chemiczny i ilościowy, ocena ryzyka nieosiągnięcia celów środowiskowych: niezagrożona.

Wprowadzanie oczyszczonych ścieków komunalnych, pochodzących z gminnej mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków, przy zachowaniu odpowiedniej eksploatacji oczyszczalni, nie wpłynie negatywnie na osiągnięcie celów środowiskowych określonych dla jednolitych części wód zawartych w Planie zagospodarowania wodami na obszarze dorzecza Wisły.

W myśl art. 393 ust. 5 Prawa wodnego, Wnioskodawcy, który nie uzyskał praw do nieruchomości lub urządzeń koniecznych do realizacji pozwolenia wodnoprawnego, nie przysługuje roszczenie o zwrot nakładów poniesionych w związku z otrzymaniem pozwolenia.

Wobec powyższego orzeczono jak w sentencji decyzji.

Pouczenie

1. Od niniejszej decyzji służy stronom odwołanie do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gdańsku Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie za pośrednictwem Dyrektora Zarządu Zlewni w Toruniu Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.
2. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania Strony mogą zrzec się prawa wniesienia odwołania wobec Dyrektora Zarządu Zlewni w Toruniu Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze Stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.
3. Po uzyskaniu zrzeczenia się prawa do wniesienia odwołania, na żądanie Strony, decyzji zostanie nadana klauzula ostateczności.
4. W przypadku złożenia przez Stronę oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do odwołania od decyzji nie przysługuje prawo do odwołania się ani skargi do sądu administracyjnego.
5. Decyzja podlega wykonaniu przed upływem terminu wniesienia odwołania, jeżeli jest zgodna z żądaniem wszystkich Stron lub jeżeli wszystkie Strony zrzekły się prawa do wniesienia odwołania.

Aneta Markowska

Dyrektor
/podpis kwalifikowany/

Otrzymują:

1. Pełnomocnik - Marcin Szczęsny, EKO-OPRACOWANIA Marcin Szczęsny, ul. Demskiego 17, 88-100 Inowrocław**/ADE/,**
2. Starosta Inowrocławski, Starostwo Powiatowe w Inowrocławiu, ul. Mątewska 17, 88-100 Inowrocław **/ADE/,**
3. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gdańsku Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, ul. Jana z Kolna 11, 80-864 Gdańsk **/ADE/**.
4. aa RS.

Do wiadomości:

1. Nadzór Wodny w Aleksandrowie Kujawskim Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, ul. Narutowicza 3, 87- 700 Aleksandrów Kujawski.

Do wiadomości, gdy niniejsza decyzja stanie się ostateczna:

1. WIOŚ w Bydgoszczy, ul. Księdza Piotra Skargi 2, 85-018 Bydgoszcz /ADE/.

Opłatę za wydanie pozwolenia wodnoprawnego dokonano na podstawie art. 398 ust. 3 Prawa wodnego.